

Suomeksi

FOLKET JA VIIKKOVIESTI YHTEISTYÖSSÄ

TOIMITUS:
Matti Pihljerta, 016-17 75 79
ILMOITUKSET:
Seppo Pesonen, 016-17 75 77 (ke-pe)
OSOITE:
Folket, Suomeksi, Box 368, 631 05 Eskilstuna

Eila puhuu Suomea
Tervetuloa



www.synsam.net

SYNVÅRDSCENTER SYNSAM
RADEMACHERG. 6-8 • ESKILSTUNA • 016-51 82 00

KRUSGÅRDSHALLENS MATBUTIK
Torshällassa

Meiltä saat suomalaisia
elintarvikkeita mm. makkaraa,
keksiä, kurkkuja ym. ym.

Avoimma ma-la 9-21
Os. Tegelbruksg. 20, Torshälla • p. 35 50 61

SR Keski-Ruotsin
Sisuradio P4

SR Sörmland • SR Västmanland • SR Örebro • SR Östergötland

Lähellä sinua joka arkipäivä!
ma, ti 18.30-19.00, ke, to pe 18.03-19.00
keski@p7.sr.se

Sama ohjelma – Keski-Ruotsin Sisu
– neljältä eri kanavalta:
Itä-Götanmaan, Sömlannin, Västmanlannin ja Örebron radiosta.

**Joululahja-
risteily
Helsinkiin**

11.12.

295:-

Hinta /henkilö

Hintaan sisältyy: Bussimatka,
paikka 2 hengen hytissä, kat. C.

Siljabutiken

016-51 23 00

ERKKI-koululaisilta runokirja

Sopivasti koulun avoimien ovien päville joulukuun 1. päivänä valmistuu ”Ruotsinsuomalaisen ERKKI-koulun oppilainen runoja vuosilta 1997-2001”.

Se on 55-sivuinen pikuteos, jossa on vuodenaikoihin, luontoon ja tunteisiin liittyviä runoja ruotsiksi ja suomeksi.



ESKILSTUNA. Kirjaprojektin alullepanijana ja vetäjänä on ollut lasten oma opettaja Ritva Östlin. Kansikuva on Heli Piispasen tekemä.

– Olen hurjan iloinen, että tämä nyt valmistuu. Se on jo painossa ja tulee ehkä jo tällä viikolla. Näitä on

KUODESLUOKKALAISET Jimmy Paavola (vas.) ja Jesse Sjöstedt kirjoitus-hommissa viime keväänä. (Jimmy käy nykyisin koulua Torshällassa.)

tehty oppilaan valinnan tunteilla ja lasten tunteista on tehty ajatuskarttoja, Ritva kertoo.

– Nämä rasavilleimmät-



kin on paneutuneet asiaan ja voineet näyttää tunteitaan muutenkin kuin kirosanoilla tai nyrkeillä.

– Kansikuva valittiin oppilaiden piirustuksista niin, ettemme tienneet niiden tekijöitä. Olemme tilanneet näitä nyt 500 kappaletta.

BARNEN I ERKKI-skolan har fattat pennan och författat dikter som snart ges ut i bokform. Halva tryckkostnaden kommer från Statens Kulturråd. ERKKI-skolan är den enda friskolan i Eskilstuna.

Pohjola-Jensen Japaniin muotoilumessuille

SILKIN VARJOT on nimenä sillä kuvioiden ja niiden varjojen maailmalla, jonka torshällalainen taidopiskelija Synnöve Pohjola-Jensen on rakentanut Japanissa järjestettävälle ruotsalaisen muotoilun Swedish Style-messuille.

Synnöve valittiin 16 muun Konstfack-korkeakoulun muotoilulinjan oppilaan kanssa tekemään näyttely Gallerie Deluxeen Tokiossa. Synnöven taideteos antaa japanilaiselle kävijälle vaikutelman, että hän on ulkona ruotsalaisessa lehtimetsässä.

– Tärkein innoituksen lähteenä onkin luonto, erityisesti puiden ja muiden kasvien kuvat, kertoo nuori muotoilija, jonka läpinäkyvästä tynnystä lamppuineen ovat kirjoittaneet niin Wallpaper kuin Form. (MP)

KEVÄT NÄYTTÄÄ olevan se vuodenaika, jota lapset eniten kaipaavat. Tai sitten ei vielä oltu ehditty niin joulun iloja ajatellakaan, kun kirja piti saada painovalmiiksi.

Puolet kirjan painatuskustannuksista tulee Valtion Kulttuurineuvostolta. Sitä kautta myös suomenkieliselle kirjallisuudelle on myönnetty tukea sen jälkeen kun suomen kieli sai vähemmistöaseman.

Sauna tuoksuu
Kukat kukkivat
Ulkona on lämmintä
Linnut lentävät ja laulavat
Aurinko paistaa
Kohta on loma
....

(Ote neljäsluokkalaisten Jenny Ihalaisen kevätaiheisestä runosta.)

MATTI PILHJERTA
016-17 75 79
matti@folket.se



Uusi automyyjämme

Jari Kanto toivottaa sinut tervetulleeksi ostamaan joko uutta tai käytettyä autoa.

Voit aina valita noin 90 laadukkaan käytetyn auton joukosta omasi.

Ma-To 9-18 • Pe 9-17 • La 10-14

Aina useampi ostaa auton meiltä –
Tervetuloa myös sinä!

Saab
Opel

Seraco bil ab

Kontrollerad
bilverkstad.

Ekängen, Strängnäsavägen, Eskilstuna • Puh. 17 43 00

Tanssit ja ravintolat

Ilmoitus Folketin suomalaisilla sivuilla?

Soita 016-17 75 77
Seppo Pesonen

Pe. 23.11:

UKI & KARAOKE

La. 24.11:

KARAOKE

– JOULUPÖYTÄTILAUKSIA OTETAAN VASTAAN –
Skiftinge Centrum, 633 53 Eskilstuna, 016-516066

Lejon Bar
Restaurang

Tulossa 25.1.
Topi Sorsakoski
& Kulkukoirat

TANSSIT
la 24.11. klo 21-01

Soittaa:
ROSARIO & PETER

PUB & RESTAURANG
Blå Ängel

Järntorget 2 • Eskilstuna • Puh 016-12 76 88